



第六十四届会议

议程项目 52、63(a) 和 114

2002 年发展筹资问题国际会议以及
2008 年审查会议成果的后续行动和
执行情况

非洲发展新伙伴关系：执行进展
情况和国际支持

千年首脑会议成果的后续行动

2009 年 9 月 23 日葡萄牙常驻联合国代表给秘书长的信

谨转递 2009 年 9 月 17 日葡萄牙总理若泽·索克拉特斯先生以非洲伙伴关系论坛共同主席身份给美利坚共和国总统巴拉克·奥巴马先生和大不列颠及北爱尔兰联合王国首相、现任二十国集团主席戈登·布朗先生的同文信(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 52、63(a) 和 114 中的文件分发为荷。

常驻代表

大使

若泽·菲利普·莫赖斯·**卡布拉尔**(签名)



2009年9月23日葡萄牙常驻联合国代表给秘书长信的附件

即将召开的二十国集团匹兹堡首脑会议，是一个提高了级别的机会，将各种适当的全球治理机制深化改革，使它们足以反映并因应今天世界上的挑战。特别是，我现任非洲伙伴关系论坛共同主席，我们感到关切的是，即使发达世界最坏的危机可能已经过去，为了防止非洲实现千年发展目标的重大挫折，应当强力维持必要的承诺。

我的非洲伙伴关系论坛共同主席、埃塞俄比亚总理梅莱斯·泽纳维和非洲联盟委员会主席让·平，和我一道，请匹兹堡首脑会议考虑两个附件内的非洲伙伴关系论坛文件，一个是关于如何处理危机(见附文 1)，另一个是关于气候变化的挑战(见附文 2)。

关于当前的危机，我们坚信，国际金融机构的金融监督与规管措施和治理，对于确保全球经济的稳定与成长，是极端重要；否则非洲的受害将特别严重。充分的危机减缓机制与恢复机制，加上已经认捐的发展资源，对于保障现有的非洲减贫成绩将会结出果实，是极端关键的。我们呼吁二十国集团：非洲在全球治理机制中应有适当的代表，并维持对抗金融与经济危机的紧急行动。我们还相信，非洲需要伙伴们的支持，增加农业生产，提升粮食安全，以期达到千年发展目标和可持续经济成长。

关于气候变化，非洲面临许多种挑战，最显著的是需要适应。我们不可忘记，适应和发展是千丝万缕相互连接的，适应气候变化的冲击将给非洲增加巨大的费用负担。这就是说，充分的筹资是不可或缺的。需要改革现在的碳市场机制，以便确保环境完整，并使非洲能够采用从而受益。必须将为非洲充分筹资视为是我们全球应付气候变化的不可或缺部分。

若泽·索克拉特斯(签名)

2009年9月17日，里斯本

附文 1

致匹兹堡二十国集团首脑会议的重点文件

2009年4月非洲伙伴关系论坛向二十国集团首脑会议发送文件，说明关切全球因应经济和金融危机的政策及其对非洲的严重影响。许多问题仍是匹兹堡二十国集团首脑会议审议的中心问题，特别是：

- **金融监督和规管**

危机的最坏阶段看来有可能已经过去，但是实施必要的改革的冲力绝不可减弱。

必须继续推动为各国和国际金融制度建立强劲的监督机制，其中应包括对金融市场建立切实有效的超国界规管。确保主要金融机构的风险行为有更大的透明度，管理金融部门中对过份风险行为的奖励，都是制度性改革中不可缺少的部分。

虽然非洲仍然只有不发达的金融体系，但是与全球稳定和国际资本市场流动资金问题息息相关。因此非洲应当在新的即将创设的多边监督机制中，如金融稳定执董会，拥有适当的代表。

非洲正在尽力提升财政政策的效率，采取行动打击逃税乐园，增加调动国内资源以便发展，我们赞成迅速完成经合组织现在关于处理逃税问题的工作；扩大对付避税的范围；对发展中国家开放它的工作；拟定建议使发展中国家受益于透明且合作的课税环境。我们支持采取联合国收回被盗资产倡议等措施，目的是防止洗钱和非法资金外逃。

- **国际金融机构的治理**

国际金融机构的任务规定、范围和治理，必须反映世界经济的变动，新兴国家和发展中国家，包括最贫穷国家，应有较大的发言权和较多的代表。

非洲伙伴关系论坛呼吁维持它4月宣布的国际金融机构改革限期。

讨论关于执董会主席、名额、有表决权的股份等决策问题时，非洲必须参与拟订改革的建议和原则。这些改革应当具有更包容的架构，非洲在国际金融机构的管理和运作中应当有充分的发言权。我们坚信，这样的安排绝不当纯粹按照经济力量而分配。

并且，我们欢迎国际货币基金组织(基金组织)和世界银行的执董会都完成了对债务可持续性框架的审查并批准其结果，呼吁迅速、切实执行各建议。

- **减缓危机和从危机恢复**

非洲伙伴关系论坛一直在注视并考量二十国集团的行动计划和多边系统及双边捐助者至今为援助非洲发展中国家减缓危机冲击而提出的反应——它们提

供短期措施对付外来冲击。因此，我们欢迎基金组织最近宣布对低收入国家大量增加多样化金融支援，以期更能配合需求和需要，其条件性更灵活。

我们欢迎 4 月决定分配特别提款权共 2 500 亿美元，注入世界经济，但是我们注意到，按照目前的规则，其中只有 7% 会给非洲。

我们指出，支持最贫穷国家撑过这次危机，需要对世界银行和非洲开发基金提供更多资源，以便确保在国际开发协会 15 和非洲开发基金 11 的余下时间内继续有资源可用。

- **发展的资源**

非洲必须参与协调一致努力地刺激全球总需求。长期而言，为了重新平衡世界的需求，也需要有足够的、可预期的资源，使非洲能够支付它的发展。

我们认识到，需要让多边开发银行拥有充足的基金资源，去履行它们的任务，同时将相对优势和对全球影响最大化。因此，我们呼吁加速关于是否能够给非洲开发银行增资的协商和评估程序。

我们再强调，在未来财政年度可能很困难的情况下，捐助国维持官方发展援助预算，履行官方发展援助的承诺，以及履行格伦伊格尔斯 8 国集团首脑会议对非洲的加倍认捐援助，非常重要。

我们必须把世界经济置于可持续成长的道路上，并处理气候变化问题。这需要调拨大量专项援助给非洲进行适应项目，特别是给最贫穷国家和最脆弱国家，并设计一些机制，赞扬并奖励非洲减缓碳排放的努力，推动低碳成长方式。

- **农业和粮食安全**

我们相信，非洲需要伙伴的支持，去增加农业生产，以便提升粮食安全，以期达到千年发展目标和可持续经济成长，呼吁二十国集团郑重支持农业和粮食安全部门。

- **全球治理**

我们强调，不论在什么地方设计了世界治理机制，形成了关于全球问题和全球公益的协议，都不应当遗漏任何大陆。我们呼吁，在二十国集团和其他全球治理机制中都拥有包容性的、永久性的非洲代表。

附文 2

非洲伙伴关系论坛气候变化特别届会：2009 年 9 月 3 日，亚的斯亚贝巴

联合声明

1. 2009 年 9 月 3 日，非洲伙伴关系论坛在亚的斯亚贝巴召开特别届会，专门讨论气候变化，聚焦于非洲在当前联合国谈判这个问题中的关切与期望。会中讲话的有埃塞俄比亚联邦民主共和国总理梅莱斯·泽纳维先生阁下，和非洲伙伴关系论坛各成员国杰出的部长们。

2. 特别届会的与会者认识到，气候变化是对全球和对非洲都关键的问题，认为这是采取切实国际行动的关键年。我们承诺要在哥本哈根达成切实有效的宏伟协定。

3. **减排**——国际社会需要采取紧急行动，减少全球排放量。非洲准备为此作出重大贡献。哥本哈根协定必须承认非洲的合法发展需要。

- 需要订立宏伟的全球排放量目标：需要采取行动，减少排放量。所有国家都必须按照我们共同但有差异的责任和各自的能力而采取行动。我们之中的发达国家将带头立即实现强劲的总减排和各国减排。我们认识到科学家广泛的意见认为，与工业化前相比，全球温度的升高不可超过摄氏 2 度；
- 必须承认非洲对全球努力的贡献：增加了经费以减少因砍伐森林造成的排放，森林退化必须是哥本哈根协定的组成部分；
- 还必须承认非洲的合法发展需要：非洲须要达到它可持续发展的目标，包括发展它的能源。增加对低碳成长的援助也必须是哥本哈根协定的组成部分。

4. **适应**——气候变化已经对非洲造成重大冲击。顺利地在这种冲击中适应，对达到它的发展目标非常关键。必须对这个问题给予紧急而越来越多的注意。

- 适应气候变化的冲击将迫使非洲增加巨大的费用：非洲是对造成气候变化责任最小的洲，但是在受冲击中最敏感脆弱——影响经济成长、减贫、实现千年发展目标的前景。这一冲击普遍扩及所有部门——从农业到水、能源和健康。所需费用庞大。非洲对付气候变化的资源比其他区域少得太多；
- 联合国气候变化框架公约谈判中，必须对非洲的适应问题给予更高的优先性：既然气候变化已经发生，哥本哈根在应付减排的挑战时，须要以更大的注意去解决如何适应的挑战；

- 适应与发展是千丝万缕互相联接的：适应战略需要纳入国家和区域发展计划，也需要纳入部门政策中，包括考虑到两性平等观点——非洲各国政府正在开始这样做——和纳入发展伙伴提供的援助中。

适应和减排两者都需要各种支持，包括：加速技术的研发、传播和转让，大量增加新的可以预期的可持续资金和能力建设。

5. **技术**——为了在非洲和全球迎接减排和适应的挑战，充分利用技术创新的潜力是必要的。

- 需要较多的资源，以便研发、传播和转让技术：努力适应和减排，都需要有加速研发、传播和转让技术的支援，需要加紧努力，提高研发和使用新技术所需的能力；
- 应当更聚焦于对非洲特别有关系的领域：例如森林、土地利用、能源效率、可再生能源；
- 应当以贸易政策支持技术传播：对于在全世界推广传播清洁的低碳技术，有必要取消或降低关于环境产品与服务的关税和非关税壁垒。

6. **金融**——需要改革和扩大现行金融机制。

- 应当改革现在的碳市场机制，使得对非洲更切实有用并且可以利用上：应当包括：采取行动改善程序和方法，扩大清洁发展机制使它能够配合非洲的措施，增加非洲未来的获益；
- 必须增加提供新的、较可预期的、可持续的资源——支持适应和减排：这需要开通新的筹资来源，设立新的有效机制，包括现在正在讨论的新的气候变化筹资倡议，纳入为哥本哈根协定的构成部分；
- 未来的筹资机构应当配合非洲长期可持续发展的优先需要：讨论任何新的筹资机制的治理和交付机制的时候，应当获得这些需要的信息。金融交易费用应当保持在最低。

7. 会议欢迎提名埃塞俄比亚联邦民主共和国总理梅莱斯·泽纳维先生阁下为非洲在哥本哈根联合国气候变化框架公约谈判的共同立场协调人。

8. 本次会议的主要政治文件并不是谈判立场，但将发送给 9 月 22 日的联合国气候变化高级别会议，9 月 24 日和 25 日将在匹兹堡举行的二十国集团首脑会议、有关的非洲会议、和进行中的联合国气候变化框架公约谈判会议。

9. 与会者表示感谢联合国非洲经济委员会提供会议场地，并感谢绝佳的安排。